

中心：_____

姓名：_____

1150824 大專院校學生英翻中短文翻譯題目

On June 4, 1989, people in China realized their country had changed overnight. For seven weeks China had seemed to be on the brink of a massive social change; however, the dreams of hundreds of thousands of protesting students and workers were brutally crushed in just one night. The protests began in April at first, triggered by the death of former Chinese Communist Party leader. Thousands of grieving students marched through Beijing, calling for a more democratic government. Over the coming month and a half, the number of protesting students and workers steadily grew. In the end, the government moved swiftly. On the night of June 3, convoys of armed troops entered Beijing to clean up the square by whatever necessary means. On the 30th anniversary of 2019, it is expected that there will be no public anniversaries or events in China.

brink 邊緣

massive 大規模的

protest 抗議

brutally 殘忍地

democratic 民主的

swiftly 迅速地

convoy 車隊

armed troops 武裝部隊